

說明 NOTES
 此圖根據第 SCL-G11 號(修改)圖則制訂, 以紅色標明將永久封閉的龍鑾街路段的部分行人路路面。
 THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G11 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE PERMANENT CLOSURE OF PART OF THE FOOTPATH WIDTHS OF THE SECTION OF LUNG POEN STREET (HIGHLIGHTED IN RED).

修訂現有的鐵路車站入口、通風井及緊急救援通道。
 EXISTING RAILWAY STATION ENTRANCE, VENTILATION SHAFT, LIFT AND EMERGENCY ACCESS AMENDED

修訂擬建在鑽石山的鐵路車站的布局及大約位置及擬採用明挖回填法興建鐵路設施或隧道(地下)的布局。
 LAYOUT AND APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY STATION AT DIAMOND HILL AND LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND) AMENDED

擬建的通風井及緊急救援通道的大約位置。現有的車站入口將會保留及修改。
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED VENTILATION SHAFT AND EMERGENCY ACCESS. EXISTING STATION ENTRANCE TO BE MAINTAINED AND MODIFIED

修訂擬採用鑽挖或挖掘或鑽爆興建鐵路隧道的布局及方案界線。
 LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

在工程進行中現有的行人徑將會修改或改道並在完工後重置。
 EXISTING FOOTPATH TO BE MODIFIED OR DIVERTED DURING CONSTRUCTION AND REPROVISIONED AFTER CONSTRUCTION

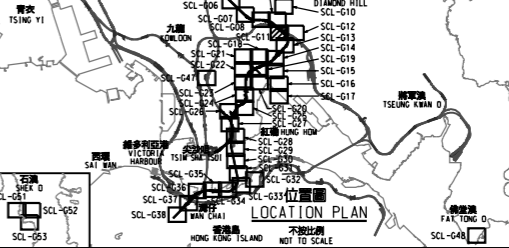
刪除擬建在鑽石山的列車停放處及相關的通風井、通風口、機房、通道、緊急救援通道、緊急車輛通道、其他鐵路設施、切面圖 P 及相關的切面標記。
 PROPOSED STABLING SIDINGS AT DIAMOND HILL AND THE ASSOCIATED VENTILATION SHAFTS, VENTILATION LOUVERS, PLANT ROOMS, ACCESSES, EMERGENCY ACCESSES, EMERGENCY VEHICULAR ACCESS, OTHER RAILWAY FACILITIES, SECTION P AND CORRESPONDING SECTION MARK DELETED

擬建的通風井、機房及緊急救援通道的大約位置。
 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED VENTILATION SHAFT, PLANT ROOM AND EMERGENCY ACCESS

在工程進行中現有的行人徑將會修改或改道並在完工後重置。
 EXISTING FOOTPATH TO BE MODIFIED OR DIVERTED DURING CONSTRUCTION AND REPROVISIONED AFTER CONSTRUCTION

修訂擬採用鑽挖或挖掘或鑽爆興建鐵路隧道及擬設置臨時施工區的布局及刪除擬建連接鑽石山列車停放處的隧道。
 LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD AND PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA AMENDED AND PROPOSED TUNNEL CONNECTING STABLING SIDINGS AT DIAMOND HILL DELETED

刪除擬建的緊急車輛通道。
 PROPOSED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS DELETED



圖例 LEGEND

- 方案界線 (BOUNDARY OF THE SCHEME)
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) (PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND))
- 擬建的車站/車站入口、通風大廳/通風井/其他鐵路設施或永久建築物 (PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES)
- 現有的車站及其他鐵路設施 (EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES)
- 擬採用鑽挖或挖掘或鑽爆興建鐵路設施或隧道(地下) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND))
- 擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND))
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY (INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACE)
- 擬設置臨時設施的臨時施工區 (PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES)
- 擬於政府前濱或海床採取明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT))
- 擬建的行人天橋/扶手電梯/升降機/樓梯 (PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE)
- 擬建的有蓋行人通道 (PROPOSED COVERED WALKWAY)
- 擬於政府前濱或海床採取明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT))
- 擬於政府前濱或海床採取明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(包括保護層/護面或石) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES)
- 擬供供沙田至中環線及另一項正在規劃的項目(下稱「另一項鐵路項目」)使用的隧道(地下)/車站/車站大堂/車站入口/通風大廳/通風井/其他鐵路設施或永久建築物(下稱「設施」)的布局(包括在另一項鐵路項目方案內) (PROPOSED RAILWAY TUNNEL (UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES (HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATTIN TO CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT)
- 受影響的政府前濱或海床的大約範圍 (APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED)
- 圖則修改 (DRAWING REVISION)
- A1 修訂參考編號(參考憲報公告) (AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE))
- 修訂範圍 (AMENDMENT AREA)

一般說明 GENERAL NOTES
 1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
 FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表
 TABLE OF AMENDMENTS

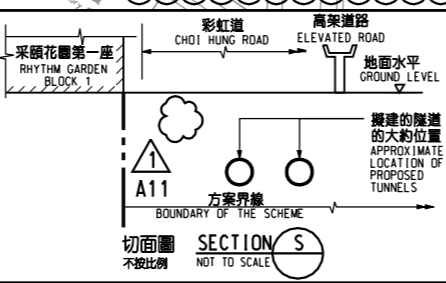
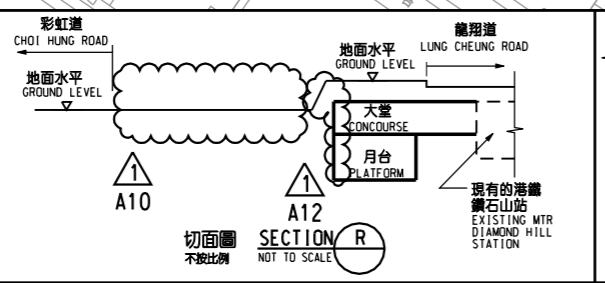
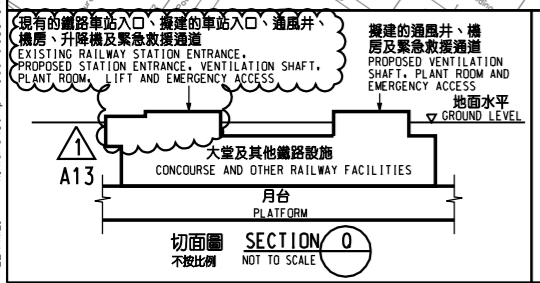
修訂號	日期	修訂人	類別	性質	說明
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

SIGNED
 簽署人 ANTHONY YUEN
 核准發出 APPROVED FOR ISSUE
 3/11/2017
 發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE
鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
永久封閉龍鑾街路段
 RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
 SHATTIN TO CENTRAL LINK
 PERMANENT CLOSURE OF A SECTION OF LUNG POEN STREET

圖號 DRAWING NO. SCL/G11/0016/6 比例 SCALE 1:1000 (A1)
 或如顯示 AS SHOWN

香港特別行政區政府
 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
 SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
 HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE



X:\CADD\Library\Microsoft\Station\WorkSpace\plot\dr\VPDF_Color_300dpi_080923.dwg
 PLOT DRW: 10/11/2017 17:45:3
 PRINTED BY: ffrko
 FILENAME: x:\land\scd\y\wood closure\rev\web\SCL_G1-G06-6.dgn